

Előfizetési árak:

Félévre . 80 Leu,
Negyed évre 40 Leu
Egy óra . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

A lap célja: úgy a politikában, mint az élet
egyéb megnyilvánulásában
ápolni az erényt.

Az Országos Magyar Párt

intézőbizottsága gyűlést tartott a mu't
szombaton, november 14-én.

A gyűlést olyan események előzték meg, amelyek részben lehangolták, részben bizalomra indították a magyarság politikai vezetőit. Amint ismeretes, a párt naggyűlését annak idején nem lehetett megtartani, mert a hatósági engedélyt az utolsó órákban visszavonták. Érthető, hogy ennek az eljárásnak rossz emléke kedvetlen érzésekkel töltötte el azokat, akik az intézőbizottság szűkebb körü tanácskozására összejöttek.

Viszont a mostani összejövetelre némi reménység is ösztönözte a párt vezető embereit.

A gyűlést megelőző hetekben olyan események történtek, amelyek a kisebbségi kérdés enyhülésére komoly kilátásokat nyújtanak. Jugoszlávia mostanában egész sorátette azoknak az intézkedéseknek, amelyek az ott élő magyarság sorsának javulását célozzák. Művelődési egyesületek működését engedélyezte az iskolák magyar tagozatait nemcsak elismerte, de magyar tanítók nevelésére tanítóképző felállítását vette munkába.

Még nagyobb kilátást nyitott a magyar kisebbség helyzetének javulására Csehszlovákia. Ennek miniszterelnöke nyílt gyűlésen hozta a magyarság tudomására, hogy a csehszlovák kormányzat ezután állami hivatalokba és üzemekbe magyarokat is megfelelő számban fog alkalmazni.

De a reménykeltő tünetek között kell főlemlenünk azt a kijelentést is, amelyet a román kormánypárt elnöke, Brătianu Dinu tett az intézőbizottsági gyűlést megelőző napokban. Ez a kijelentés is megállapítja, hogy Romániában a magyar kisebbségnek is joga van olyan helyzetre, amelyben boldognak érezheti magát.

Ezek az események ébresztették az intézőbizottságban azt a bizakodó hangulatot, amelyről fentebb szoltunk.

Maga a gyűlés, sajnos, nem igazolta a reménykedést. Mind a jelentésekben, mind a felszólalásokban annyi panasz hangzott el és annyi bizonyítéka a panaszok jogosultságának, hogy a legderűsebben látó tagok is végül nagyon kedvetlen érzések hatása alá kerültek.

Főlemelő és vigasztaló jelenség gyanánt kell azonban megállapítanunk azt a körülményt, hogy a magyarság vezető szerve, az intézőbizottság a legszilárdabb egyetértésről tett bizonyosságot s kifejezésre juttatta, hogy a magyarság alkotmányos és nemzetközileg biztosított jogaiért törvénytisztelettel, de elszántan fogja folytatni a küzdelmet.

A transsylván katolikusság gyásza

A transsyvan (erdélyi) róm. kat. testvéreinknek gyásza van: dr. Hirschler József kanonok, pápai prelátus váratlanul Clujon (Kolozsvár) meghalt. Az ősz lelkész annak idején Braşovban volt parochián és nevét beírta a katolikusaink szívébe.

Temetése nagy pompával és megindítóan szép külsőségek között ment végbe.

A gyászmisét Vorbuchner Adolf püspök tartotta nagy papi segédlettel.

Márton Áron helyettes plebános megrázó szónoki erővel bucsuztatta a nagy halottat.

A sirboltnál gróf Bethlen Györgyné meghatottságtól elfogódott hangon a katolikus nők nevében mondott megindító bucsuszavakat.

— Sok hatalmas dolgot épített Méltóságod — mondta a koporsó felé fordulva — de minden látható építésknél nagyobb az, amit hivei lelkében épített.

Jön a tél: a betörők munkába léptek

A pincén keresztül hatoltak be Kovács Árpád házába

Tg. Săcuesc (Kvásárhely) nov. 21.

Csütörtökön délután a városi sétatér déli kapujával szemben levő új városrészben fekvő Kovács Árpád lakásában betörő járt.

Az illatszertáros, hetivásár lévén, feleségével együtt egész napon át künn volt az üzletben, este 6 órakor azonban hazanézett és újra visszatért az üzletbe. Mikor este 7 órakor hazatértek, észrevették, hogy a lakásban valaki járt.

A betörő, amint meg lehetett állapítani,

kvette a pince egyik ablakát és behatolva a pince helyiségébe, az onnan felvezető két ajtót fejszével lefeszítette s így hatolt be a lakásba. A szobákban nagy kártátást végezhettek a látogató, mert a ruha és fehérnemű szekrények, valamint a dohozok szé voltak hányva. Valószínűleg pénz után kutatott a betörő, ez látszott a munkájáról, mert pénzt nem kapva, nem is vitt el semmit.

Azt hiszik, hogy a betörést olyan követhette el, aki ismerős volt a helyzettel. A betörő a lakás ablakán menekült el.

Most kedden tartotta a Chezdi Egyházmegye évi közgyűlését

Tg. Săcuesc, (Kézdivásárhely) nov. 21

November 17 én, kedden tartotta a chezdi (Kézdi) ref. egyházmegye évi rendes közgyűlését a ref. bérpalota gyűléstermében. A gyűlésen résztvettek a lelkészekon kívül a világi megbizottak is majdnem teljes számmal.

Voloncs Miklós esperes jelentésében megrázó színekkel mutat rá az egyházmegye siralmas helyzetére, különösen megdöbbentő a helyzet az iskolázás terén. A mai helyzetre jellemző, hogy az egész egyházmegyében csak egy felekezeti iskola van életben, ez pedig a városunkbeli.

Nagyfontosságúnak ígérkezik a Népszövetség decemberi ülészaka

Genf, nov. 21.

Népszövetségi körök megkülönböztették fontosságot tulajdonítanak a Népszövetség legközelebbi ülészakának, amit december 7 ere hívtak össze.

Attól tartanak, hogy a Franco-kormány elismerése Németország és Olaszország által.

újabb problémákat fog előidézni. O'aszország aktusa egyébként, mivel még tagja a Népszövetségnek, az alapokmány 10-ik szakaszának megszegését jelenti. Nehézségek fognak felmerülni a tanács kebelében is, mivel a spanyol megbizottak érvényes mandátuma van a madridi kormánytól.

Tessék lapokat olvasni!

Egy konkrét eset kapcsán, az egyik törvényszék többek között a következő indoklást fűzte ítéletéhez: „Egyik vagy másik rendelkezés nem ismerése sem kifogás, sem enyhítési alapul nem szolgálhat. Aki e szaklapokban vagy napilapokban megjelent törvényes rendelkezésekről, figyelmezteté-

sekről vagy azoknak magyarázatáról nem szerez tudomást, súlyos mulasztást követ el. Mindenkinek, aki a gazdasági életben tevékenykedik, tudomással kell birnia a kormány és a különböző hatóságok által kibocsátott rendelkezésekről és intézkedésekről.”

Harsányi Zsolt:

Zsigmond Jakabné

Egyik kedvenc olvasmányom a Za'án futása. Ugy gyönyörködöm gondolatainak és nyelvének egységes zenéjében, mintha operában lennék. A régi magyar dicsőségre emlékezvén, így sóhajtott fel Vörösmarty: „Rajta sűrű fellegek és a bus feledékenységgel koszorútan alakja lebegnek.” Gyönyörű kép: mintha a jelen sivar ormárai a mult szépséges völgyére tekintenénk, de azon ködös felhőtenger gomolyog és a fellegek közt ott lebeg a gonosz látomás, a feledékenység tündére.

Ez a Vörösmarty-részlet arról jutott eszembe, hogy egy szíves olvasom figyelmeztetésére utánanéztam a szabadságharc egy érdekes asszony-alakjának. A negyvennyolcas idők irodalma nem tud róla semmit. Meg Gracza György nagy műve sem említi a nevét, pedig ennek vaskos öt kötete óriási adathalmazt hordott össze. Pedig méltatlan dolog lenne, ha neve említetlenül mulnék el. Elmondom, amit megtudtam róla.

Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyön) élt a mult század elején a nemes székely származású Kovács-família. Kovács Gábor királybíró volt Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyön), amely rang körülbélül megfelel a mai polgármesteri rangnak. Az ő leánya volt Kovács Lidia, akiről szó van s aki a negyvenes években nőül ment Zsigmond Jakab Vilmos-ezredbeli huszártiszthez.

Ezt a Zsigmond Jakabot, aki szintén székely ember volt, a negyvennyolcas szabadságharc kitörése főhadnagyi rangban találta. A főhadnagy magyar oldalra állott. Bem seregében kapott beosztást és a Bem-sereg minden nevezetes ütközetében részt vett. Felesége ezalatt otthon maradt Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyön) és lelke lett a székely nemzetőrséget szervező mozgalomnak. Golyóöntő műhelyt rendezett be, ahol a környéken összeszedett ölmédeyekből éjjel-nappal öntötték a golyókat. Fehérnemű-gyűjtőállomást szervezett, amely a harcra való katonái számára rendszeresen szállította a fehérneműt. Nemzetiszínű kártyákat készített és készített szerszámra s azokat maga tüzte az induló nemzetőrök mellére.

Talán kegyetlen megjegyzés, amit itt közbevetek, de igaz: az ilyen háborúba elegyedő női hősökről rendszerint kiderül utóbb, hogy csúnyák és korosok voltak. De Zsigmond Jakabné szép fiatal asszony volt negyvennyolcban: harminckétéves. Mindenesetre ritka emberpéldának kellett lennie, mert valami Kapisztrán-szerű, gyűjtő szónoki képesség is lakott benne. A nemzetőrök szervezésénél gyakran szónokolt. Látható beszédei olyan hatást keltek, hogy a lakosság nagy tömegbe verődve hallgatta a piacon, még a háztetők is tele voltak kíváncsi hallgatókkal. Denemcsak otthon szónokolt, hanem elment az arcvonalba is. A szemerjai határban lefojlt ütközet alkalmával a tűz kello-közepén felállt az egyik ágyura, amelyet Gábor Áron öntött volt Tg. Săcuiesc (Kézdivásárhelyen) és onnan tartott a katonákhoz buzdító szónoklatot. A nyílt csata folyamán. Ott volt a Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgy) melletti Szépmezőn is, ahol az ütközet után ő szedte össze az elesett székely katonákat, ő mondott gyászbeszédet a közös sírnál. A sebesülteket fáradhatatlanul ápolta. Megtanulta mindazt, amit a sebesülettől egy laikus hirtelen megtanulhat, orvosi műszereket szerzett be és sok sebesült katonából maga távolította el a golyókat. De nem kell azért rejtett vérengző hajlamokat keresni benne, amelyek különben nem egy hölgyet vittek már ápolás örve alatt a sebesültek közé. Ép lélek volt és őrlelmas indulatu. Akad példál Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyön) egy Balázs nevű magyar kapitány, akit a Sft.-Gh. (szentgyörgyiek) — úgy látszik, nem minden alap nélkül — kémkedéssel vádoltak. A nép dühre robbant módon végzett ezzel a Balázssal: lakásából kihurcolták a piacra, ott agyonlőtték, holttestét cölöphöz kötötték és halálal fenyegettek mindenkit, aki tisztességesen el meri temetni. A feldühödött néppel a városi tanács sem bírt. Ekkor Zsigmondné jelent meg a lincselők között és beszédet tartott. Azonnal megszelídültek és eltakarodtak. A holttestet eltemették az az úgynevezett akasztóágódörben az Örök

Erélyesebb adóbehajtást...

A pénzügyminisztériumban a napokban tartották meg az ország pénzügyi felügyelőinek értekezletét, amikor megyénként vizsgálták felül az állami bevételek helyzetét. A többek között az alminiszter kifogásolta, hogy egyes megyékben túlságosan lassan megy az adók behajtása és utasítást adott az adók fokozott és erélyes behajtására, hangsúlyozván azonban, hogy a behajtó közegeknek nem szabad drasztikusan eljárniok.

Ha a terhek súlyosak is, kétségtelenül igyekeznek mindenki eleget tenni állampolgári kötelezettségének. Mert hiszen ha nem tesz eleget, csak saját helyzetét súlyosítja, mert minden hivatalos eljárás újabb kiadást jelent és senki sem látja szívesen hajlékában az adóvégrehajtót.

De térjünk csak vissza a miniszteri utasításra, mely szerint erélyesebb adóbehajtásra ösztönzi közegeit. Ezalatt nem hisszük, hogy azt érti, melynek épületes példáját nem egyszer láttuk a multban.

Nem kell a Katit táncra hívni, ha maga is akar. Szükségtelen volt a pénzügyi közegeket fokozottabb adóbehajtásra serkenteni, mert a mai alkalmazott rendszer mellett és a polgárság teherbírást tekintve, azt jobban fokozni képtelenség.

Egy kimutatást láttunk, mely százhatvanegynéhány meglevő adóról és illetékről tesz említést, amelyek mindennapi életünket terhelik és megdrágítják az amugyis keserves életünket. Ezek a terhek pedig elsősorban a társadalomnak azt a rétegét sújtják, amelyeknek teherbíró képessége a legkisebb, mert a vagyontalan középosztályhoz tartozik, elete meghatározott jövedelemhez igazodik s ez a jövedelem nem tart lépést az egyre emelkedő árakkal.

Könnyűnek a polgár élete eddig sem volt mondható és most, a miniszteri rendelettel még súlyosabbá valik a polgárság vállaira nehezede terhek özöne.

nevü hegy alatt, De Zsigmondné ezzel sem elégedett meg, éjszaka kiásatta a halottat és tisztetelen eltemette a temetőben. Ez már csak akkor derült ki, mikor a szabadságharc leverése után a császári biztos hivatalból kerestetni kezdte a Balázs holttestét. Ami különben valószínűsíti azt a feltevést, hogy a kapitány csakugyan összejárt szott volt a császáriakkal.

A hős asszony férje kevéssel Nagyszeben ostroma előtt rövid szabadságot kapott. Hátramaradottai körében családi hagyományként mesélik, hogy mikor az asszony férje fejét simogatta viszontlátáskor, ősz szálát fedezett fel a hajában.

— Nem baj, kedvesem, — mondta a férj, — ha eltalálja az ágyugolyó, megint fekete lesz.

Két nap múlva már ott volt Sibiu (Nagyszebennél) s egy ágyugolyó lefejezte. A fiatal özvegy még nagyobb elkeseredéssel folytatta agitáló, szervező, ápoló munkáját. Mikor a szabadságharc ügye elveszett, úgy tette kockára életét, hogy szökni segítette a magyar tiszteket. Egy magasrangú tisztet lőhátán maga kalauzolt a határig, ott a szökevény most már biztonságban gyalog ment tovább, Zsigmondné pedig visszavágyott a két loval Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyre).

Természetesen eljárás indult ellene is Világos után, körözötték, de ő elrejtőzött egy közeli faluban egyik gazdaember kukoricás hombarjában. Itt rejtőzködött mindaddig, míg befolyásos pártfogói, köztük főként

Amikor lépten-nyomon halljuk polgári társadalmunk egyre erősödő jajsavát, érthetetlen, de már veszélyes is a szigorúságra utasítást adni ott, ahol ebből eddig is több volt alkalmazva, mint amennyi kívánatos lett volna azok szempontjából, akik önhibájukon kívül képtelenek voltak minden dobszó ellenére is eleget tenni azoknak a terheknek, amit az állam közege jónak látott kivetni reá. Fd.

Megemlékezés

Dr. I. Diénes Ödönről

a KSE. választmányi ülésén.

A KSE. választmánya mult vasárnap délelőtt tartott ülésében Benkő Ernő elnök az őszinte részvét hangján emléke ett meg dr. Diénes Ödönnek, az egyesület tiszteletbeli elnökének haláláról és emléket jegyzőkönyvben is megörökítve, a gyűlésből kifolyólag a következő részvétlelet intézte székességünkhöz:

A Székely Ujság

tekintetes Szerkesztőségének

HELYT.

A Kézdivásárhelyi Sport Egyesület választmánya az egyesület minden egyes tagja nevében igaz, őszinte részvetet fejezi ki nagy halottjuk, Dr. I. Diénes Ödön ügyvéd urnak, a Székely Ujság 30 even át volt fellelős, illetve főszerkesztőjének oly hirtelen, oly váratlanul bekövetkezett elhunytá alkalmából.

Megértjük az Önök fájdalmát nagy halottjuk miatt, mert bar egyesületünknek rövidebb idő óta volt tiszteletbeli elnöke, mégis szorgalmas, önzetlen munkájával a Székely Ujságon keresztül a KSE-nek támogatásával annyi jót tett egyesületünkkel, hogy ezzel örök halára kötelezett le bennünket. Szeretetre méltóságaert szerettük, nagyra becsültük.

Nagy halottjuknak oly váratlanul hirtelen bekövetkezett örökre történet elávozása minket is lesújtott, mert egyik tiszteletbeli elnökünk elvesztésétől kezdve nem

Szomorúságunkban ösztözve, midőn őszinte részvetetünket ismételtén kifejezzük, kérjük fogadja a t. Szerkesztőség és kiadói hivatali és nyomdai személyzete igaz, meleg együttérzésnek őszinte kifejezést.

A KSE választmányának nevében maradunk:

Tárgy Săcuiesc, 1936 nov. 15

Teljes tisztelettel

Benkő Ernő
elnök.Dr. Laczko László
titkár.

gróf Károlyi Deues, kijárták számára az amnesztiát. Akkor aztan tovább elidegett Sft.-Gheorge (Sepsiszentgyörgyön). A császári biztosai ut később valami szovaitasba keveredett. Hogy szovaitasban mennyire nepszerű volt, mutatja, hogy mikor ennek a szovaitasnak híre ment, a nép macskazenet adott a kormánybiztosnak és beverte ablakait. Az osztrak biztos végül is benytelen volt a fenyegető hangulat miatt a költözni Braşovba.

Zsigmondné írással is foglalkozott. Még a szabadságharc idején is, lázító szöveget írt a Himnusz dalamára. Ez így kezdődött: „Száljon atok rad az egboi, földi zsarnok, Ferdinánd.” Ezt kinyomtatva és Erdélyben szerte terjesztette. Az abszolutizmus alatt apróbb szépirodalmi dolgokat írt az akkori folyóiratokba Örökne alneven. Érdekes, hogy Szinnyey nagy műveiben a magyar irodalmat tárgyaló hatalmas és igen pontos irodalmi munka, ez a név nincs meg. Szinnyey nyilván nem tudta kideríteni, ki az az Örökne! Szépirodalmi munkái kívül emberbaráti celoknak szentelte életét. Például tízenket árva gyermeket neveltetett fel a saját költségén. Aztan a fentebb említett Szépmezőn emléket állított az elesett székelyeknek.

A hatvanas években másodszor is férjhez ment. Gai Karoly Sft.-Gheorge Sepsiszentgyörgyi kereskedőnek lett a felesége. Hetvenhároméves korában halt meg, 1889-ben. Izgalmas és szép élettörténete bizonyára többet érdemel, mint ezt az igénytelen újságcikket.

Természetellenességek a méhészetben

Írta: K. Bogdán Géza, Braşov

2. A kezelés. A kaptáraknál általában a méhcsaládok vizsgálatában s ezzel kapcsolatosan végzendő munkálatokban merül ki. A kezelési teendőknek irányt a belső vizsgálat ad, az az alap.

Ami a belső vizsgálatot illeti, nagy a különbség a kas és kaptár között. A kasos üzem szorosan vett belső vizsgálatot nem kíván, de az lehetetlen is. Itt a vizsgálat a kas feltörése, a lepek lehető szethúzása, roérlégetés, a külső jelenségek megfigyelése s az ezen ténykedésekből nyert tapasztalati adatok összevetésében áll. Nem így a kaptáraknál. Itt a vizsgálatok a lakás jellege miatt és a természetes érdekekben, a lepek, mondjuk a család szétszedése, mintegy feloldása segítségével évente több rendbeli történetnek. Ezt meg kívánja maga a méhgyazdaság jól felfogott érdeke. Másúton nem tudnók méhcsaládainkat célnak megfelelően kormányozni s végeredményben a viszonyok szerint nyerhető legnagyobb jövedelmet elérni. Szét kell szedni a családot, hogy népeinek mennyiségét, mézének tömegét, fiasításának terjedelmét s az időközönként felmerülő belső jelenségeket vizsgálat tárgyává tehesük. De nem egyszer. A tenyésztő alatt többször is.

Az ilyen szerű beavatkozásokkal a méh családot össze-vissza zavarjuk, mert a méhek hivatásukból kifolyólag a végzendő munka teljesítése végett képességük szerint helyezkednek el. Ennek helyesebb ismertetése végett vázoljuk a tenyésztő alatti elfoglaltságukat születésüktől halálukig.

A munkásméh a peterakástól számított 3 hét alatt fejlődik ki, mikor is születését követő 3 hétig belső munkával van elfoglalva, ennek elteltevel ugyancsak 3 hétig külső munkát végez, mikor eleve véget is ért. Ezen 3 csoportbeli elhelyezkedésnek egyenkénti 3 hetes időtartama az időjárás és ennek következményeként mutakozó virágzási viszonyok szerint némi eltéréssel ugyan, de nagy átlagban mindig ugyanaz. Az első csoport a szenvedőlegesen állapot, a más két csoport a szünetelés és a munkavégzés. A belső munkát végző második csoportbeli méhek részben dajkasággal, részben pedig építéssel, nekar inverálással, a készített méz elraktározásával, befedésével s a kintjaro méhek által elhelyezett viragpor légmentes elzárásával, részben a lakás szellőztetésével, tisztántartásával és őrzésével vannak elfoglalva.

A harmadik csoportbeli kirepülő méhek, viragport, vizet, nektárt gyűjtenek, mely utóbbiakat a második csoportbelieknek, kellő feldolgozás után leendő elraktározás végett, átadják.

A másodbeli méhek, vagyis a belső munkások foglalkozásuk szerint helyezkednek el. Kikelesük után 3 napig a fedett fiasítást melengetik, ettől kezdve 6 napig a 3 naposnál idősebb álcákat is, ezen 6 nap elteltevel a 13. napig az 1—3 napos álcákat etetik. Eután a fentemlített többi belső munkával foglalkoznak és időnként tisztulás és tájékozódás végett a lakás körül röpködnek.

A kaptárvizsgálat az 1-ső és 2-ik csoportbeli méhekre felette hátrányos. A dajkákat munkájukban zavarjuk, szétűzzük. Annál veszedelemesebb a vizsgálat minél hosszabb ideig tart és minél nagyobb a belső és külső hőm rések közötti különbség. Az állókaptáraknál a vizsgálat kedvezőtlenebb következményekkel jár, (erősd a harapófogós rendszer), mint a más két típusnál,

*) Itt kitérőleg érdemes megjegyezni, hogy a méhek fejlődése és más életkörülmények több fázisai időtartamban a harmas számhoz köthetők. Szakkönyveinkben olvassuk is, hogy a munkásméh 3 napig (3x1) pete, 6 napig (3x2) álca, 12 napig (3x4) báb, s ekként 21 nap, (3x7), alatt fejlődik ki. — A here és anya kifejlődésénél a munkáseval szemben csak a báb alpotnál van különbség. A here (3x5) az anya pedig 7 napig báb. Tehát a here teljes kifejlődésig, már 24 (3x8) az anyánál pedig 17 nap szükséges. Bizvást lehetne az anyánál is 9 napi (3x3) babálapot felvenni, mikor a kifejlődésének időtartama tizennyolc napot (3x6) tenne ki. Annál kevésbé vetenek ezzel az eddigi gyakorlati adat (17 nap) ellen, mert hiszen az anya felismerésén (rajzaskor 5-8 sőt még több napig is visszamaradhat bőséjében. Ezen adatok különben is megközelíthetők a valóságban a pete letelétől a születésig, vagyis a kibúvásiig a munkásnál 19—21, a herénél 24—26, az anyánál 16—17, sőt több napot is állapíthatunk meg.

mert ott a keretek kiszélesítésére a keretbakra lesznek helyezve, míg az utóbbiak szétszedés nélkül és rövidebb idő alatt vizsgálhatók meg.

A belső vizsgálatnál szétszavart méheknek egy pár nap kell, míg helyüket ismét elfoglalhatják és kelően elrendezkedhetnek. Ez ideig az anya petézése a fiasítás melengetése, etetése s más belső munkálat, de maga a hordás is hátrányt szenved.

3. A méhtenyésztés kasok híján nincs kelően megalapozva. A kaptáros méhészműrajokkal szaporít s tartja fenn méhállományát. A műrajok nem pótolhatják a természetes rajokat. A műraj erőszak a berendezkedett családban. Általa meg van zavarva a család normális fejlődése, nyugalma, állományában a méhek korszerű elosztása a természetes rajjal szemben eltérő. Mindez degenerálódásra vezethet.

Megtellek a Constanca-i gabonarakartárak

Az arany értékének felemelése következtében a gabonaneműek külföldre való szállítása megakadt. A Constanca-i kikötő gabonarakartáraiban nem fér több gabona. A vasut vezérigazgatósága ezért elrendelte, hogy egyelőre a Constanca-ba irányítandó gabonaküldeményeket az állomásak ne vegyék fel. Az intézkedés következtében a buza olcsóbb lett.

Véglegesen betiltották a „Brassói Lapok”-at?

A Capitala hirt ad róla, hogy több transsylvaniai újságíró keresere a belügyminisztérium újból átvizsgálta a Brassói Lapok betiltására vonatkozó aktacsomót. Az újabb vizsgálat alapján a belügyminisztérium tudatta az érdekeltekkel, hogy a Brassói Lapok betiltására vonatkozó rendeletet véglegesíti.

Amint értesülünk, a Nepujsagot is tegnap a belügyminiszter betiltotta.

Mai napon a Br. Lapoktól kapott értesítés szerint közölik azt az orvendetes hirt, hogy mindkét lap betiltása csak ideiglenes.

Publicaţiune.

Spre a acorda i lesniri cât mai avantajoase Ministerul de Finanţe, cu ordinul Nr. 155794 din 10 Noiembrie 1936 a dispună pentru acuitarea aceluş fel de impozit restant, care se poate încasa în parte şi cu bonuri de impozite sau titluri de caşiondare 3% 1935, se pot asocia mai mult contribuabili şi chiar şi o contina întreagă, spre a-şi procura titluri sau bonuri de valori mai mari, care sunt mult mai cunune, decât cele de valori mici.

Contribuabilii cari se asociază, depun declaraţi individuale şi primesc şi chitanţe separate pentru impozitul ce acună.

Impozitele restante datorate Statului, precum şi adiţionalele şi drumurile aferente, se pot încasa sub un singur titlu de renţă sau bon de impozite, apucând această dispoziţiune şi la plăţile colective.

Hirdetmény.

A hátrálékos adók minál előnyösebb kiegyenlítése végett a Pénzügyminisztérium 255784 számú, tolyó hó 10-iki rendeletével intézkedett, miszerint az egy kategóriába tartozó adók kiegyenlítésénél egy és ugyanazon 3%-os Kalcsonkonvenyen vagy adóbonnal többen is fizethetnek egyszerre, vásárolván nagyobb címletű értékpapírokat, amelyeknek tudvalevőleg jóval olcsóbb az árfolyamuk, mint a kis címleteknek. Abban az esetben, ha ilyen kollektiv betizetes történik, az adófizetők egyéni nyilatkozatokat kell aláírjanak és a betizetett adóról külön nyugtát kapnak.

Ugyanezen „rendelet” intézkedik arról is, hogy ugyanazon értékpapírokkal fizethetők állami adók állami része, valamint az összes pótdó jarulekok abban az esetben is, ha kollektiv betizetesről van szó.

Egyidejűleg a helybeli adóhivatal felhívja az adófizetők figyelmét a fenti kedvezményekre és kéri, hogy mindazok, akiknek ilyen adóhátralekok van, igyekezzenek azt minél előbb rendezni.

Perceptor de circumscripţie,

M. Gavrilescu

H I R E K

— 1-9-3-6. —
November
21

— Időjárás nov. 14—20-ig. Az előző hét kellemes őszi időjárása az elmúlt héten is folytatódott. Többnyire derült, csendes volt az időjárás, csak 16, 17 és 20-án volt boros s ezeken a napokon esett kevés eső; de a heti csapadék mennyiség csak 2.8 mm. volt. 15-én és 17-én gyenge ÉK majd Ny szél volt, azonban ez a két szeles nap sem okozott nagyobb lehűlést. A heti hőmérséklet átlaga 5.6 C° volt. A legmelegebb 14-én volt árnyékban 16 C°, a leghidegebb 19-én reggel —1.5 C°, s ennek következtében vékony jégkéreg képződött a sekélyebb vizeken. A légsúlymérő nagyobb ingadozást nem mutatott, legmagasabban volt 14-én — 718 mm. s legalacsonyabb 17-én 713.5 mm.

— A helységnevek használata. Alig két héttel ezelőtt a rendőrség közölte velünk, hogy a helységneveket szabad az újságban magyarul is kiírni, azonban zárjelben a román elnevezését is közölni kell. Tegnap a rendőrség újabb rendelet tudomásulvételét igazoltatta velünk, mely szerint a helységnevek magyar használata meg van engedve ugyan, azonban megfordítva, ahogy eddig volt. Előlről románul és zárjelben magyarul.

— Egy napra szóló menettérti jegyeket ad ki a CFR. A CFR vezérigazgatósága december 5-i kezdettel újítást léptet életbe. A vasuti jegypénztárak, tour retour jegyeket fognak kiszolgáltatni, amelyek egy napig lesznek érvényesek az illető megyék területén. A jegyek érvényét ki lehet terjeszteni a szomszédos megyék területére is 60 kilométernyi körzettávolságig.

— Katalin-est a kereskedőknel. A szokásos Katalin bált az idén is tea-est keretében tartják meg kereskedőknel. Tehát készüljünk nov. 28-ára a kereskedők Katalin estjére.

— Megkezdődnek a szemlék. Hétfőn, november 23-án kezdődnek meg városunkban a szokásos katonaszemlék. Okt. 23-án a városukbelieknek kell jelentkeznie a szemlére, okt. 24—27-ig a Catalinai (szentkatonai) csendőrörshöz tartozó falvak kerüinek sorra.

— Vigyázat, sok a hamis bélyeg. Az országos államrendőrséghez olyan jelentések jutottak be, hogy az ország területén nagyon sok hamis bélyeg van forgalomban. Különösen a transsylvaniai városokat árasztották el bélyeghamisítványokkal. Ezeket valamelyik szomszédos államból hozzák be. Az ügyben a leszigorubb vizsgálat folyik.

— Egy szerelmi házasság. A boszniai Agics I. auban egy 17 éves leány szerelmi házasságot kötött egy 100 éves férfival. A leány szép és gazdag, igen sok kérése volt s ő a százeves Dsevadot reszesítette előnyben.

— Elemista kis lányokat vagy fiukat vagy leánygimnaziumi növendékeket elköszit, maganorákat ad a kiadói hivatalban megudható cím.

— Sertésenyésztő-gazdák! Itt van a sertés hizlalás ideje. Most kell fokozni a sertésük étvágyát és elősegíteni a fokozottabb zsírlarakodást. Legjobb eredményt biztosít a VITANULIN dezinficiáló sertés-táplisz. Fertőtleníti a sertés belső szerveit, fokozza az étvágyat, elősegíti az anyagcserét és a zsírlarakodást. — Ne legyen könnyelmű! Egy kgr. zsír árával sokszoros hasznót biztosíthat magának. Kapható: gyógyszerárakban és kereskedésekben. Főlerakat: Szini Andor Korona gyógyszerára Târgul-Săcuesc.

— Hátrálékos előfizetőinket kérjük tartozásuk szíves kifizetésére.

— A MUZEUMUNK nyitva vasárnap délutánonként 2—4 óraig.

Nem kell sehová írni

a Kovács-hirlapirodában megkaphat minden könyvet.

Kabaré az Európában

Amint értesülünk, az Európa kávéházban hétfőtől kezdve egy lucuresti kabaré-társaság kapott szerződést.

A jó tagokból álló társaság már hétfőn este megkezdte előadásait és minden este újabb műsorszámokkal fogja a kitűnő Czako Imre jazz-zenekar kíséretével a közönséget szórakoztatni.

A kabaré számok nemcsak tréfákból, egyfelvonásokból, hanem táncból és egyéb látványos jelenetekből lesz összeállítva.

Az Európa bérleje ezúton is meghívja a közönséget.

AMOZI MŰSORA.

November 21—22-én szombaton és vasárnap este 9 órakor és vasárnap délután 6-kor

Párisi kaszinó

pazar kiállítású operett Al Jolson és Ruby Keeler főszereplőkkel.

Nov. 25—27-én, szerdán és csütörtökön este 9 órakor az

Árvácska

Shirley Temple világhírű gyermeksztrágyönyörű filmje.

Nov. 28—29-én, szombaton és vasárnap este 9, vasárnap d. u. 6 órakor a

Babona

Martin és Johnson repülőgépes expedíciója Afrika eddig ismeretlen vidékeire.

Minden alkalommal friss Híradó.

No. G. 4972/1935.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică că în baza deciziei No. G. 4972/1935 al judecătorei mixte Tg.-Săcuesc, în favorul reclamantului Veres Martin repr. prin avocatul Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 2380 Lei capital și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 3 luna Decembrie 1936 orele 4 p. m. la fața locului sub casa No. 138 și 569 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 Războiu feșut în sură, 1 casten cu 3 sertare, 2 dulapuri de haine 1 canapea. 1 pat, 1 masă de sufr. 1 casten cu 3 sertare 3 scaune în valoarea de 3550 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Tg.-Săcuesc, la 30 Oct. 1936

Indescifrabil port. del.

A Kovács-hírlapiroda

értesíti a m. tisztejt közönséget, hogy a

MAGYARSÁG

c. napilap árusítását átvette és ez

kapható

az üzletben, az utcai árusítóknál és a Fekete-bódében, a rendőrség épületéve szemben.

Szótárak a KOVÁCS-hírlapirodában

Kelemen Béla:

Német-magyar

és

Magyar-német

Kötve 198 lej

Ujvári-Welledits:

Francia-magyar

és

Magyar-francia

Kötve 139 lej

ugyszintén kaphatók: Román-magyar és magyar-román szótárak, nyelvtanok és társalgó füzetek.

Uj kertészet!

A Barompiacón a Molnár Sándor-féle telken

kertészetet létesítettem

Vágott és cserepes virágok, csokrok és koszorúk kötése jutányos áron! Ugy-szintén mindenfajta kertészeti munkát elvállalok.

Kérve a m. t. közönség szíves pártfogását, vagyok

Tisztelettel:

Áda Andor kertész

Mindenfajta nyomdai rendelést nagyon mérsékelt áron, izléseesen elkészít a MINERVA-nyomda

Munkafelvétel KOVÁCS-hírlapiroda könyv- és papírziprításhoz Târgul-Săcuesc, General Averescu 1.

Vegye meg a

Hasznos

könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágisz Szövetkezet közművelődési szakosztályának kiadása

Egy füzet ára 5 Lej

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó Béla: A szoptató anya és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete.
4. Blénassy-Kacsó: A méh a kisgazda ingyen napszámosa.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikes Kelemen élete és néhány válogatott levele, Tamási Áron Mikesről szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás.
8. Dr. Bakó Elek: Rajtad is múlik, hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem.
10. Halász Sándor: Amíg a buzából pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a fertőző betegségeket, hogy védekezni tudj ellenük.

Kapható:

a Kovács-hírlapirodában, valamint az újságelárusítóknál: Fekete bódében, Kozma Sándor és Bokor Mihály uraknál.

Megjelent a

Székely

Naptár

Egyik legjobb magyar kalendárium.

Kapható a

Kovács-

hírlapirodában.

Aranyozott nagy szalontükör eladó. Bővebbet Kézsmárky üzletében.

Eladó Str. Biserica 21 sz. alatti lakás udvarral, kerítéssel és mellékhelyiségekkel. Értekezhetni Molnár Károlynénál.

Kalendáriumok

az 1937. évre már kaphatók a KOVÁCS-hírlapirodában.

Kellemesen

elszórakozik, ha vásárol az olcsó TOLNAI VILÁGLAPJA, SZÍNHÁZI ÉLET, DÉLIBÁB

régibb füzetekből

a KOVÁCS-hírlapirodában

Csak 1, 2, 3 lej!

Plebános urak figyelmébe!

Tisztelettel közöljük, hogy a róm. katolikus gyermekek részére szükséges

hittankönyvek

beszerezhetők a KOVÁCS-hírlapiroda könyv- és papírziprításhoz

Elemi káté 12 lej.

Kis katekizmus 20 lej.

Biblia 20 lej.

Kérjük bizalommal felkeresni üzletünket.

A szakácskönyvek gyöngye:

Az inyesmester szakácskönyve

2500 recept.

Ára csak 136 lej.

Kapható

a KOVÁCS-hírlapirodában.

Ha jó minőségű,

garantáltan mosható és színtartó abroszt,

törülközőt, frottírt és egyéb szőteményt

akar venni,

keresse fel a **Bajkó** szövedét TRG.-SĂCUESC str. Regele Ferdinand 47. — ahol mindezeket olcsó áron megkaphatja.